


File under: ἁγιαζῶ or haqiazō
English: "to-make-holy"

The KJ translates this verb: "hallow" 2x, "sanctify" 26x, and "be holy" once. I have consistently translated the adjective ἅγιος (haqios), "holy" 228 times. and thus

The Vocabulary of the Greek Testament, Moulton and Milligan.

ἁγιαζῶ.

Clear evidence for the verb and noun outside bibl. and eccl. writings appears to be wanting: cf. Anz Subsidia, p. 374 f. The suffix -ᾶν was as active as our -fy in producing new words, and the abstract -ασμός accompanied it, as -fication accompanies our verb. When therefore ἅγιος was appropriated in Jewish circles to represent their special idea of "holiness," it was natural that the factitive derivative should be coined from it, as a technical term which would be immediately understood by any Greek, even if he had never met with the actual form. The series was the more needed, as Greek religion had already the forms ἅγιστε, ἁγιωμός, ἁγιωρεῖν, ἁγιωτήριον, etc., with their technical meanings: the variant words with the added -α- answered to them in function, but were free from pagan association.

have kept the verb and the adjective closely connected.  Note this interesting comment. It would seem that ἁγιαζῶ (haqiazō), "to-make-holy" is special for God's use.

Note first the uses in the N.T. that have an O.T. connection. Jesus taught the Jews how to pray. God's name is Jehovah.

Malachi 3 ASV

16 Then they that feared Jehovah spake one with another; and Jehovah "hearkened, and heard, and a * book of remembrance was written before him, for them that feared Jehovah, and that thought upon his name.

MATTHEW 6 CT

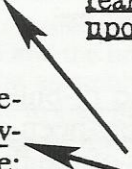
9 Thus therefore YOU yourselves-be-praying: Father of us, the one in the heavens, let your name be-made-holy;
10 Let your kingdom come; let your will come-to-pass, as in heaven, also upon the earth;


LUKE 11 CT

2 But he-said to-them, At-the-time-that YOU-might-be-praying YOU-be-saying, Our Father, the-one in the heavens, let your name be-made-holy; let your kingdom come; let your will come-to-pass, as in heaven, also upon the earth.

MATTHEW 23 CT

16 Woe to-YOU blind leaders-of-the-way, the-ones saying, Whosoever might-swear in the sanctuary, it-is nothing; but whosoever might-swear in the gold of-the sanctuary, he-is-being-indebted.
17 Stupid-ones and blind, for which is greater, the gold, or the sanctuary, namely-the-one making the gold holy?
18 And, Whosoever might-swear in the altar, it-is nothing; but whosoever might-swear in the gift, namely-the-one above-upon it, he-is-being-indebted.
19 Stupid-ones and blind, for what is greater, the gift, or the altar, namely-the-one making the gift holy?
20 Therefore the-one having-sworn in the altar he-is-swearing in it and in all-things the-ones above-upon it.
21 And the-one having-sworn in the sanctuary he-is-swearing in it and in the-one residing-in it.
22 And the-one having-sworn in the heaven he-is-swearing in the throne of-the God and in the-one sitting above-upon it.

 This is a prayer for the millennium. At the present the Jews do not use the name Jehovah and the KJ has almost totally eliminated God's name from the Bible. (6,000 mistakes)

 Things are holy because of contact with God and his holiness.

Altar ← Lamb ← God
Sanctuary ← Jehovah
Heaven ← Throne ← Jehovah
God's holiness flows down from Jehovah.

ἀγιαζω-ρ.2

JOHN 10 CT

34 The Jesus answered to-them, Is-it not having-been-and-still-written in YOUR law, I myself-said, YOU-are gods?

35 If those he-said gods, to-whom the word of-the God came-to-be, and the scripture is not being-able to-be-broken,

36 Whom the Father made-holy and dispatched into the world, are-YOU yourselves saying, that you-are-blaspheming, because I-said, I-am son of-the God?

JOHN 17 CT

14 I myself-have-given-and-still-give your word to-them, and the world hated them, because they-are not out-of the world, according-as I myself-am not out-of the world.

15 I-am not interrogating in-order-that you-might-remove them out-of the world, BUT in-order-that you-might-keep them out-of the evil *one*.

16 They-are not out-of the world, according-as I myself-am not out-of the world.

17 YOU-make them holy in your truth; the word namely-the thine is truth.

18 According-as you-dispatched me into the world, I-also dispatched them into the world;

19 And in-behalf-of them I myself-am-making-holy myself, in-order-that they themselves also might-be having-been-and-still-made-holy ones in truth.

20 But I-am not interrogating concerning these only, BUT also concerning the *ones* who will-trust through their word with-reference-to me:

21 In-order-that they all might-be one-unit, according-as you, Father, *are* in me, and-I in you, in-order-that they themselves also might-be one in us, in-order-that the world might-trust that you yourself dispatched me.

HEBREWS 9 CT

13 For if the blood of-he-goats and of-bulls and ashes of-a-heifer sprinkling the ones having-been-and-still-defiled is-making-holy to the cleanness of-the flesh,

14 By-how-much more will the blood of-the Messiah, who through *the* eternal Spirit offered Himself unblemished to-the God, cleanse your conscience from dead works with-reference-to-be-serving *the* living God?

HEBREWS 13 CT

11 For of-which living-creatures the blood concerning sin is-being-brought-in into the holy-places through the chief-priest, of-these the bodies are-being-burned-up without the encampment.

12 On-this-account Jesus also, in-order-that he-might-make-holy the people through his-own blood, he-suffered without the gate.

HEBREWS 2 CT

10 For it-was-suitable for-him, because-of whom *are* the all *things* and through whom *are* the all *things*, having-led many sons into glory to-make the beginner of their salvation perfect through sufferings.

11 For both the one making-holy and the ones being-made-holy are all out-of one; because-of which reason he-is not being-ashamed to-be-calling them brothers,

12 Saying: I-shall-report your name to my brothers, in midst of *an* assembly I-shall-sing you *a* hymn;

☞ The Father made the son holy. The son in turn made himself holy. (John 17:19) This holiness was passed on to the disciples by the Father, (John 17:17) in God's truth which is God's word.

Jesus gave God's word to the disciples. (John 17:14)

Every creature of-God may be used for food, "for-the (ones) trusting and having-come-to-know...the truth thoroughly" because it is made holy through the word and intercession. 2

I TIMOTHY 4 CT

3 Hindering to-be-marrying, to-be-holding-off-for-themselves of-foods, which the God created with-reference-to partaking with giving-of-thanks for-the ones trusting and having-come-to-know-and-still-knowing the truth thoroughly.

4 Because every creature of-God is fine, and not-one-thing being-taken with giving-of thanks cast-away;

5 For it-is-being-made-holy through the word of-God and intercession.

☞ The blood of animals "is-making-holy to the cleanness of-the flesh." Sacrifices were still going on.

☞ Jesus fulfilled those sacrifices in detail to-make-holy the people, that is, the Israelis.

Do not confuse "being-made-holy" with salvation. Holiness stems from God.

See again p.1 Matt. 23 2

I CORINTHIANS 7 CT

14 For the husband namely-the unbelieving has-been-and-still-is-made-holy in the wife, and the wife namely-the unbelieving has-been-and-still-is-made-holy in the brother; since so YOUR children *are* unclean, but now they-are holy ones.

I PETER 1 CT

- 14 As children of-obedience not configuring-yourselfes to-the desires formerly in YOUR ignorance,
 15 BUT according-to the holy-one having-called YOU also YOU yourselves become holy in all conduct,
 16 For-the-reason-that it-has-been-written-and-is-still-written: YOU-shall-be holy because I am holy.
 17 And if YOU-are-calling-on a Father the-one judging without-respect-to-persons according-to the work of-each, YOU-turnabout in fear the time of YOUR dwelling-abroad,
 18 Knowing-absolutely that YOU-were not redeemed with-perishable-things, silver-coin or gold-objects, out-of YOUR aimless conduct given-over-from-your-father,
 19 BUT with-precious blood as of-a-lamb-sacrifice unblemished and without-spot, Messiah,

REVELATION 22 CT

- 10 And he-is-saying to-me: You-might not seal the words of-the prophecy of-this little-book; for the season is near.
 11 The one doing-harm let-him-do-harm still, and the one being-filthy let-him-be-filthy still, and the just one let-him-do justice still, and the holy one let-him-be-made-holy still.
 12 Behold I-am-coming speedily, and my reward with me, to-give-back to-each as his work is.

I believe holiness can only be achieved on a more permanent basis, in the Messiah, and in the Holy Spirit.

I CORINTHIANS 6 CT

- 9 Or are-YOU not knowing-absolutely that unjust ones will not inherit the kingdom of-God? YOU-be not being-led-astay; neither male-prostitutes nor idolaters nor adulterers nor catamites nor homosexual-males,
 10 Nor thieves nor covetous ones, not drunkards, not revilers, not seizers will-inherit the Kingdom of-God.
 11 And these-things some of YOU were; BUT YOU-bathed-yourselfes-off, BUT YOU-were-made-holy, BUT YOU-were-justified in the name of-the Lord Jesus and in the Spirit of-our God.

EPHESIANS 5 CT

- 25 The husbands, YOU-be-cherishing the wives, according-as also the Messiah cherished the assembly and gave himself over in-behalf-of her,
 26 In-order-that he-might-make her holy having-cleansed her by-the bath of-the water in a saying,
 27 In-order-that he-might himself stand-alongside to-himself the assembly glorious, not having spot or wrinkle or any of-the things such-as-these, BUT in-order-that she-might-be holy and unblemished,

HEBREWS 10 CT

- 28 Some-one having-disregarded a law of-Moses, upon two or three witnesses is-dying-off separate-from pities;
 29 To-how-much of-worse vengeance are-YOU-thinking will-he-be-thought worthy, the one having-trodden-down the Son of-the God and having-considered the blood of-the covenant, in which he-was-made-holy, common, and having-insulted-within the Spirit of-the favor?

Consider Peter's order to Jewish-Christians concerning being "holy", ἅγιος (hagios) used 228 times. The same command is extended to Gentiles as well. (2 Tim. 2:21, Rev. 22:11)

II TIMOTHY 2 CT

- 19 However the solid foundation of-the God has-stood-and-still-stands, having this seal: Jehovah came-to-know the ones being of-him, and: Let every one, the one naming the name of Jehovah, depart from unrighteousness.
 20 But in a great house there-are not only vessels made-of-gold and made-of-silver, BUT also made-of-wood and made-of-clay, and some-which on-the-one-hand are with-reference-to honor, some-which on-the-other-hand are with-reference-to dishonor;
 21 If therefore someone might-purge-out himself from these, he-will-be a vessel with-reference-to honor, having-been-and-still-made-holy, very-useful for-the despot, having-been-and-still-prepared with-reference-to every good work.

I CORINTHIANS 1 CT

- 1 Paul a called apostle of-Jesus Messiah through the will of-God and the brother Sosthenes,
 2 To-the assembly of-the God namely-the one being in Corinth, to ones having-been-and-still-made-holy in Messiah Jesus, called holy ones, with all the ones calling-on the name of-our Lord Jesus Messiah in every place, both of-them and of-us;

I THESSALONIANS 5 CT

- 22 YOU-be-holding-off-for-yourselfes from every shape of-evil.
 23 But may the God of-the peace himself make YOU holy entirely-perfect, and may YOUR entire spirit and soul and body be-kept faultlessly in the presence of-our Lord Jesus Messiah.

ROMANS 15 CT

- 15 But more-daringly I-wrote to-YOU from part, as reminding YOU again-thoroughly because-of the favor namely-the favor having-been-given-to-me by the God.
 16 With-reference-to me to-be a public-minister of-Messiah Jesus with-reference-to the Gentiles, working-as-priest of the good-news of-the God, in-order-that the offering of-the Gentiles might-become welcome, having-been-made-and-still-holy in the Holy Spirit.

ACTS 20 CT

- 32 And now I-am-committing YOU to-the Lord and to-the word of-his favor to-the one being-able-to-build-up and to-give the inheritance among all the ones having-been-made-holy-and-still-being-made-holy.

8 More-above saying that sacrifice and offering and total-burnt-offerings even concerning sin you-willed not, nor you-thought-well of, they-which are-being-offered according-to the law,

9 Then he-has-said-and-is-still-saying: Behold I-am-present to-do, the God, your will. He-is-carrying-off the first in-order-that the second might-stand;

10 In which will we are having-been-made-holy-and-are-still-holy through the offering all-at-once of-the body of-the Messiah Jesus.

11 And on-the-one-hand every priest has-stood-and-still-stands publicly-ministering according-to each day and often offering the same sacrifices, they-which are never being-able to-lift sins from-around them;

12 He, on-the-other-hand having-offered one sacrifice in-behalf-of sins with-reference-to the perpetuity was seated in right hand of-the God,

13 Henceforth waiting-long till his enemies might-be-placed a footstool of his feet.

14 For by-one offering he-has-made-perfect-and-still-makes-perfect with-reference-to the perpetuity the ones being-made-holy.

15 But the Holy Spirit also is-witnessing to-us; for after to-have-said-before-and-still-saying;

16 This is the covenant which I-myself-shall-covenant with them after those days, Jehovah is saying: Giving my laws on their heartts, and on their intellects I-shall-inscribe them,

17 And of-their sins and their lawlessnesses I-shall by-no-means still be-mindful.

I PETER 3 CT

15 But YOU-make-holy Jehovah the Messiah in YOUR hearts, invariably prepared toward defence, concerning the hope in YOU, to-everyone, to-the one requesting YOU of an account, BUT with meekness and fear,

16 Having a good conscience, in-order-that in what YOU-are-being-spoken-against, the ones mistreating YOUR good conduct in Messiah might-be-disgraced.

17 For it is better to-be-suffering doing-good, if the will of-the God perhaps-wills, than doing-bad.

ACTS 26 CT

15 But I myself-said: Who are-you, Lord? But the Lord said: I myself-am Jesus whom you yourself-are-persecuting.

16 BUT you-stand-up and you-stand on your feet; for with-reference-to this I-was-seen by-you, to-put you into-the-hand-before, an officer and a witness both of-which-things you-saw and-additionally of-which-things I-shall-be-seen by-you,

17 Rescuing you out-of the people and out-of the Gentiles, with-reference-to whom I myself-am-dispatching you,

18 To-open their eyes, to-turn-around from darkness into light and of-the authority of-the adversary upon the God, they to-take forgiveness of-sins and a lot among the ones having-been-made-holy-and-still-holy by-trust, the one with-reference-to me.

Remember this book is to Hebrews, not Gentiles. Animal sacrifices made Jews holy as to the flesh. (Heb. 9:13 p.2) Jesus fulfilled these "shadows" to-make-holy the people, Israel. (Heb. 13:12 p.2) Also reread Heb. 2:11 p.2. The warning in Heb. 10:29, p.3 also states: "--- the blood of-the covenant, in-which he-was-made-holy---". Heb. 10:10 and 14 confirm these other verses. See Apologetics 26 for the two parts to Israel.

1 Peter is also to Jews, not Gentiles; this time Jewish-Christians. The Jews had made God's name Jehovah, so "holy" they refused to speak it. As "Christians" they are to make-holy Jehovah the Messiah that is Jesus, in their hearts, not minds.

Paul never turned from Jews as some teach. See Acts 18:6 where Paul gave the message to Jews first and upon their rejection he went to the Gentiles in that place. But see Acts 18:18,19. Note here in Acts 26:17 Jesus sent Paul to "the people" (Israel) and the Gentiles; to bring people to trust in Jesus and thus join others "having-been-made-holy."